國語/卷09

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

←

晉語二

國語卷第九
晉語三
作者：左丘明　春秋

晉語四

惠公入而背外內之賂

惠公入而背外內之賂。〈惠公，獻公庶子、重耳之弟惠公夷吾也。外，秦也。內，里、丕也。〉輿人誦之，〈輿，眾也。不歌曰誦。〉曰：「佞之見佞，果喪其田。〈偽善為佞。佞，謂里、丕受惠公賂田而納之。見佞，謂惠公入而不與也。果，猶竟也。喪，亡也。喪田，里、丕不得其賂田。〉詐之見詐，果喪其賂。〈詐，謂秦以詐立惠公，不置德而置服也。見詐，謂惠公入而背之也。喪賂，秦不得其賂地。〉得國而狃，終逢其咎。〈謂惠公也。狃，　　也。咎，謂敗於韓。〉喪田不懲，禍亂其興。」〈興，謂丕鄭不得田，不懲艾，復欲與秦共納重耳，惠公殺之。〉既里、丕死，〈既，已也。惠公二年春，殺里克；秋，殺丕鄭。〉禍，公隕於韓。〈禍，貪　　之禍。秦伐晉，戰於韓，獲惠公以歸，隕其師徒，在魯僖十五年。〉郭偃曰：「善哉！夫眾口禍福之門。〈偃，晉大夫。善輿人之誦豫知之，故云：「眾口禍福之門」。〉是以君子省眾而動，〈動，行也。〉監戒而謀，謀度而行，〈監，察也。度，揆也。察眾口以為戒，謀事揆義乃行之。〉故無不濟。內謀外度，考省不倦，〈考，校也。〉日考而習，戒備畢矣。」〈日自考省，習而行之。戒備之道，畢於是矣。〉

惠公改葬共世子

惠公即位，出共世子而改葬之，臭達於外。〈共世子，申生也。獻公時，申生葬不如禮，故改葬之。惠公蒸於獻公夫人賈君，故申生臭達於外，不欲為無禮者所葬。唐以賈君為申生妃，非也。《傳》曰：「獻公娶於賈，無子。」〉國人誦之曰：「貞之無報也。孰是人斯，而有是臭也？〈賈、唐云：「貞，正也。謂惠公欲以正禮改葬世子而不獲吉報也。孰，誰也。斯，斯世子也。誰使是人有是臭者，言惠公使之也。」或云：「貞，謂申生也，與下相違，似非也。」〉貞為不聽，〈以正葬之，而不見聽。〉信為不誠。〈信心行之，而不見誠。〉國斯無刑，偷居倖生。〈刑，法也。言惠公偷竊居位，徼倖而生。〉不更厥貞，大命其傾。〈不變更其正，大命將傾。傾，危也。〉威兮懷兮，〈威，畏也。懷，思也。言國人畏惠公、思重耳。〉各聚爾有，以待所歸兮。〈爾有，所有也。〉猗兮違兮，心之哀兮。〈猗，歎也。違，去也。言民心欲去其上，安土重遷，故心哀之。〉歲之二七，其靡有徵〈案：「徵」，公序本作「微」。《札記》：「當以別本作『微』。丕烈案：此以威、懷、歸、猗、違、哀、微、依、妃為韻。韋解：『無有微者亦亡，謂子圉也。』是讀『微』為『尾』而解之也。『微』、『尾』古同字，孳『尾』為字『微』，『微生』為『尾生』，皆其證也。」〉兮。〈二七，十四歲後也。靡，無也。無有徵者亦亡，謂子圉。　案：「徵」，公序本作「微」。〉若狄公子，吾是之依兮。〈謂重耳。〉鎮撫國家，為王妃兮。」〈言重耳當伯諸侯，為王妃偶。〉郭偃曰：「甚哉，善之難也！〈難，難為也。〉君改葬共君以為榮也，而惡滋章。夫人美於中，必播於外，而越於民，民實戴之。〈美，善也。播，布也。越，揚也。戴，欣戴也。言有善於中心，必播于外、揚于民也。〉惡亦如之。故行不可不慎也。必或知之，〈或知下民，必知其善否也。〉十四年，君之冢嗣其替乎？〈冢嗣，太子也。替，滅也。〉其數告於民矣。〈數，謂二七。〉公子重耳其入乎？其魄兆於民矣。〈魄，形也。兆，見也。〉若入，必伯諸侯以見天子，其光耿於民矣。〈耿，猶昭也。〉數，言之紀也。〈謂言者紀其數也。〉魄，意之術也。〈意，民之志也。術，導也。魄兆見而民志隨。〉光，明之曜也。紀言以敘之，〈敘，述也。〉述意以導之，〈導，開導也。〉明曜以昭之。不至何待？欲先導者行乎，〈先導，為重耳導引者可行也。〉將至矣！」

惠公悔殺里克

惠公既殺里克而悔之，曰：「芮也，使寡人過殺我社稷之鎮。」〈芮，冀芮也。鎮，重也。〉郭偃聞之，曰：「不謀而諫者，冀芮也。〈不先為君謀而諫，使君殺里克者，冀芮也。〉不圖而殺者，君也。〈言不與人謀而殺里克者，君之過也。〉不謀而諫，不忠。不圖而殺，不祥。不忠，受君之罰。〈言君當加罰也。〉不祥，罹天之禍。受君之罰，

死戮。〈戮，辱也。言死且有辱。〉罹天之禍，無後。〈無後嗣也。〉志道者勿忘，將及矣！」〈志，識也。及，至也。勿忘此占，言禍將至也。〉及文公入，〈文公，重耳。〉秦人殺冀芮而施之。〈冀芮既納文公而悔，將殺之。文公知之，潛會秦伯于王城。冀芮焚公宮，求公不得，遂如河上，秦伯誘而殺之。陳尸曰施。〉

惠公殺丕鄭

惠公既即位，乃背秦賂。使丕鄭聘於秦，且謝之。〈謝不時也。〉而殺里克，曰：「子殺二君與一大夫，〈二君，奚齊、卓子。一大夫，荀息。〉為子君者，不亦難乎？」

丕鄭如秦謝緩賂，〈緩，遲也。〉乃謂穆公曰：「君厚問以召呂甥、郤稱、冀芮而止之，〈止，留也。問，聘也。謂報丕鄭之聘。　案：公序本作「問，遺也，以厚禮問遺。此三人皆晉大夫，來因留止也。」〉以師奉公子重耳，臣之屬內作，晉君必出。」〈屬，七輿大夫。出，奔也。〉穆公使泠至報問，〈泠至，秦大夫。報問，報丕鄭之聘，且問遺呂甥之屬。〉且召三大夫。鄭也與客將行〈案：公序本無「行」字。〉事，〈客，泠至也。將行事，行聘事也。〉冀芮曰：「鄭之使薄而報厚，〈薄，禮幣少。〉其言我於秦也，必使誘我。弗殺，必作難。」是故殺丕鄭及七輿大夫：〈七輿，申生下軍七輿大夫也。　案：「申生下軍七輿大夫也」，公序本作「申生下軍之眾大夫也」。〉共華、賈華、叔堅、騅歜、纍虎、特宮、山祁，皆里、丕之黨也。丕豹出奔秦。〈豹，丕鄭子。〉

丕鄭之自秦反也，聞里克死，見共華曰：「可以入乎？」共華曰：「二三子皆在而不及，〈二三子，七輿大夫也。不及，罪不及。〉子使於秦，可哉！」〈可，可以入也。〉丕鄭入，君殺之。共賜謂共華〈共賜，華之族，晉大夫。〉曰：「子行乎？其及也！」〈行，去也。其及，將見及也。〉共華曰：「夫子之入，吾謀也，將待也。」〈言己誤丕鄭，將待禍也。〉賜曰：「孰知之？」共華曰：「不可。知而背之不信，謀而困人不智，〈謀不中為困。〉困而不死無勇。任大惡三，行將安入？〈任，荷也。〉子其行矣，我姑待死。」〈子，共賜。〉

丕鄭之子曰豹，出奔秦，謂穆公曰：「晉君大失其眾，背君賂，殺里克，而忌處者，眾固不說。〈忌，惡也。處者，國中大夫也。〉今又殺臣之父及七輿大夫，此其黨半國矣。君若伐之，其君必出。」穆公曰：「失眾安能殺人？〈人，謂里、丕及七輿大夫。〉且夫禍唯無斃，〈斃，死也。罪不至死，則不為亂。〉足者不處，〈罪足以死，則不處國。

〉處者不足，〈處國者不足以死也。〉勝敗若化。〈化，言轉化無常也。猶丕鄭欲殺君，君反殺之。〉以禍為違，孰能出君？〈違，去也。謂丕豹以禍故，而去其國，誰能出君乎？〉爾俟我！」〈俟，待也，待我圖之。〉

秦薦晉饑晉不予秦糴

晉饑，〈在魯僖十三年。〉乞糴於秦。丕豹曰：「晉君無禮於君，眾莫不知。〈無禮，背賂也。〉往年有難，今又薦饑。〈難，謂殺里、丕之黨。仍饑曰薦。〉已失人，又失天，其有殃也多矣。君其伐之，勿予糴！」公曰：「寡人其君是惡，其民何罪？天殃流行，國家代有。〈代，更也。〉補乏薦饑，道也，不可以廢道於天下。」〈薦，進也。〉謂公孫枝曰：「予之乎？」〈枝，子桑也。〉公孫枝曰：「君有施於晉君，晉君無施於其眾。今旱而聽於君，其天道也。〈聽，聽命於君。〉君若弗予，而天予之。〈予之年。〉苟眾不說其君之不報也，則有辭矣。〈苟使晉眾不說惠公不報秦施。今不予糴，則晉得以為辭，故不可不予。〉不若予之，以說其眾。眾說，必咎於其君。其君不聽，然後誅焉。雖欲禦我，誰與？」是故汜舟於河，歸糴於晉。〈汜，浮也。歸，不反之辭。〉

秦饑，公令河上輸之粟。〈河上，所許秦五城也。〉虢射曰：「弗予賂地而予之糴，〈虢射，晉大夫。〉無損於怨而厚於寇，〈厚，猶彊也。〉不若勿予。」公曰：「然。」慶鄭曰：「不可。〈慶鄭，晉大夫。〉已賴其地，而又愛其實，〈賴，贏也。實，穀也。〉忘善而背德，雖我必擊之。〈我當處秦，我亦將擊晉。〉弗予，必擊我。」公曰：「非鄭之所知也。」遂不予。

秦侵晉止惠公於秦

六年，秦歲定，〈惠公六年，魯僖公十五年。定，安也，穀熟則民安。〉帥師侵晉，至於韓。〈韓，晉地韓原。〉公謂慶鄭曰：「秦寇深矣，奈何？」〈深，入境深也。一曰：「深，猶重也。」〉慶鄭曰：「君深其怨，能淺其寇乎？非鄭之所知也，君其訊射也。」〈訊，問也。射，虢射。〉公曰：「舅所病也？」〈病，短也。諸侯謂異姓大夫曰舅。〉卜右，慶鄭吉。〈右，公戎車之右。〉公曰：「鄭也不遜。」〈言不順不可以為車右。〉以家僕徒為右，〈家僕徒，晉大夫。〉步揚御戎；〈步揚，晉大夫。御戎，御公戎車。〉梁由靡御韓簡，〈由靡，晉大夫。韓簡，晉卿韓萬之孫。〉虢射為右，〈為簡車右。〉以承公。〈承，次公車也。〉

公禦秦師，令韓簡視師，曰：「師少於我，鬥士眾。」〈欲鬥者眾。〉公曰：「何故？」簡曰：「以君之出也處己，〈己，秦也。處己，在梁依秦。〉入也煩己，〈為秦所立。〉饑食其糴，三施而無報，故來。今又擊之，秦莫不慍，〈慍，怒也。〉晉莫不怠，〈受其施而怠惰。〉鬥士是故眾。」公曰：「然。今我不擊，歸必狃。〈狃，　　也。不擊而歸，秦必狃　　而輕我。〉一夫不可狃，而況國乎！」公令韓簡挑戰，〈先挑敵求戰。〉曰：「昔君之惠也，寡人未之敢忘。寡人有眾，能合之弗能離也。〈弗能離，言眾欲戰。〉君若還，寡人之願也。君若不還，寡人將無所避。」穆公衡彫戈出見使者，〈衡，橫也。彫，鏤也。戈，戟也。〉曰：「昔君之未入，寡人之憂也。君入而列未成，寡人未敢忘。〈列，位也。〉今君既定而列成，君其整列，寡人將親見。」〈若云朝見，實欲戰也。〉

客還，公孫枝進諫曰：「昔君之不納公子重耳而納晉君，是君之不置德而置服也。置而不遂，擊而不勝，〈遂，成也。〉其若為諸侯笑何？君盍待之乎？」〈待其亂，將自斃。〉穆公曰：「然。昔吾之不納公子重耳而納晉君，是吾不置德而置服也。然公子重耳實不肯，吾又奚言哉？殺其內主，〈謂里、丕也。〉背其外賂，〈外，秦也。〉彼塞我施，若無天乎？〈云晉所行，若言無有天也。〉若有天，吾必勝之。」〈天道助順，故必勝也。〉君揖大夫就車，君鼓而進之。晉師潰，戎馬濘而止。〈濘，深泥也。止，戎馬陷焉。〉公號慶鄭曰：「載我！」〈號，呼也。〉慶鄭曰：「忘善而背德，又廢吉卜，〈卜右，慶鄭吉，公廢不用。〉何我之載？鄭之車不足以辱君避也！」〈避，避難也。〉梁由靡御韓簡，輅秦公，將止之，〈輅，迎也。〉慶鄭曰：「釋來救君！」〈釋，舍也。〉亦不克救，遂止于秦。〈止，獲也，為秦所獲。〉

穆公歸，至于王城，〈王城，秦地。〉合大夫而謀曰：「殺晉君與逐出之，與以歸之，與復之，孰利？」公子縶曰：「殺之利。〈以為臣子絕望。〉逐之恐搆諸侯，〈搆，交搆也。〉以歸則國家多慝，〈慝，惡也，恐知國家閒隙之惡。〉復之則君臣合作，恐為君憂，不若殺之。」公孫枝曰：「不可。恥大國之士於中原，又殺其君以重之，子思報父之仇，臣思報君之讎。雖微秦國，天下孰弗患？」〈微，無也。雖無秦國，天下諸侯有害人君父者，誰不患疾。〉公子縶曰：「吾豈將徒殺之？〈徒，空也。〉吾將以公子重耳代之。晉君之無道莫不聞，公子重耳之仁莫不知。戰勝大國，武也。殺無道而立有道，仁也。勝無後害，智也。」公孫枝曰：「恥一國之士，又曰余納有道以臨女，無乃不可乎？〈雖立有道，君父之恥未刷。〉若不可，必為諸侯笑。戰而取笑諸侯，不可謂武。殺其弟而立其兄，兄德我而忘其親，不可謂仁。若弗忘，是再施不遂也，不可謂智。

」君曰：「然則若何？」公孫枝曰：「不若以歸，以要晉國之成，〈要，結也。成，平也。〉復其君而質其適子，使子父代處秦，〈代，更也。〉國可以無害。」是故歸惠公而質子圉，〈子圉，惠公適子懷公。〉秦始知河東之政。〈秦取河東之地而置官司，故云知河東之政。在魯僖十五年。〉

呂甥逆惠公於秦

公在秦三月，〈《內傳》：「公以九月獲，十一月歸。」〉聞秦將成，乃使郤乞告呂甥。〈郤乞，晉大夫。呂甥，瑕呂飴甥也。〉呂甥教之言，令國人於朝曰：「君使乞告二三子曰：『秦將歸寡人，寡人不足以辱社稷，二三子其改置以代圉也。』」〈欲令更命立他公子以代子圉，言父子避位以感群下。〉且賞以悅眾，眾皆哭，焉作轅田。〈賈侍中云：「轅，易也，為易田之法，賞眾以田。易者，易疆界也。」或云：「轅田，以田出車賦。」昭謂：此欲賞以悅眾，而言以田出車賦，非也。唐曰：「讓肥取磽也。」〉

呂甥致眾而告之曰：「吾君慚焉其亡之不卹，〈亡，謂在外。卹，憂也。〉而群臣是憂，不亦惠乎？〈憂，謂改立君，賞群臣，作轅田。〉君猶在外，若何？」眾曰：「何為而可？」〈何所施為可以還君。〉呂甥曰：「以韓之病，兵甲盡矣。〈病，敗也。〉若征繕以輔孺子，以為君援，〈征，稅也。言當賦稅以繕甲兵，輔子圉以為君援。〉雖四鄰之聞之也，喪君有君，群臣輯睦，兵甲益多，好我者勸，惡我者懼，庶有益乎？」眾皆說，焉作州兵。〈二千五百家為州，使州長各帥其屬繕甲兵。〉

呂甥逆君於秦，穆公訊之，〈訊，問也。〉曰：「晉國和乎？」對曰：「不和。」公曰：「何故？」對曰：「其小人不念其君之罪，而悼其父兄子弟之死喪者，〈謂韓之戰。〉不憚征繕以立孺子，曰：『必報讎，吾寧事齊、楚，齊、楚又交輔之。』〈交，夾也。〉其君子思其君，且知其罪，曰：『必事秦，有死無他。』故不和。比其和之而來，故久。」公曰：「而無來，吾固將歸君。國謂君何？」對曰：「小人曰不免，君子則否。」公曰：「何故？」對曰：「小人忌而不思，〈忌，怨也。不思，不思大義。〉願從其君而與報秦，〈君，謂子圉。〉是故云。〈故言不免。〉其君子則否，曰：『吾君之入也，君之惠也。能納之，〈案：「能納之」下，公序本有「則能執之」四字。〉能執之，則能釋之。德莫厚焉，惠莫大焉。納而不遂，廢而不起，以德為怨，君其不然？』」秦君曰：「然。」乃改館晉君，〈改，更也。初秦伯拘晉侯於靈臺，將復之，故更舍之於客館。〉饋七牢焉。〈牛羊豕為一牢，饔餼七牢，侯伯之禮。〉

惠公斬慶鄭

惠公未至，蛾析謂慶鄭，〈蛾析，晉大夫。〉曰：「君之止，子之罪也。〈止，獲也。〉今君將來，子何俟？」慶鄭曰：「鄭也聞之曰：『軍敗，死之；將止，死之。』二者不行，又重之以誤人，而喪其君，〈案：此句下，公序本有注文「誤人，誤梁由靡，令君見獲也」十一字。〉有大罪三，將安適？〈適，之也。〉君若來，將待刑以快君志；君若不來，將獨伐秦。〈獨帥其屬。〉不得君，必死之。此所以待也。〈所以不去，待為此也。〉臣得其志，〈志，謂出奔。〉而使君嘗，是犯也。〈嘗，慚也。犯，犯逆也。〉君行犯，猶失其國，而況臣乎？」

公至于絳郊，聞慶鄭止，使家僕徒召之，曰：「鄭也有罪，猶在乎？」慶鄭曰：「臣怨君始入而報德，不降；〈不自降下而背秦。〉降而聽諫，不戰；〈慶鄭諫公使與秦羅，若公降心而聽之，可以不戰。〉戰而用良，不敗。〈良，善也。卜右，慶鄭吉，不用，故乘鄭小駟。不用良，故敗。〉既敗而誅，又失有罪，〈若鄭出亡，是失有罪。〉不可以封國。〈不可以守封國。〉臣是以待即刑，以成君政。」君曰：「刑之！」慶鄭曰：「下有直言，臣之行也；〈行，道也。〉上有直刑，君之明也。〈言刑殺得正，此人君之明。〉臣行君明，國之利也。君雖弗刑，必自殺也。」蛾析曰：「臣聞奔刑之臣，〈奔，趨也。〉不若赦之以報讎。君盍赦之，以報于秦？」梁由靡曰：「不可。我能行之，秦豈不能？〈能行之，謂能赦罪以報讎也。秦豈獨不能乎？〉且戰不勝，而報之以賊，不武；出戰不克，入處不安，不智；〈出戰不克，謂韓時也。入處不安，謂今也。欲復伐秦，故不得安。〉成而反之，不信；〈成，平也。與秦始平，而又反之，不信。〉失刑亂政，不威。〈有罪不殺為失刑，失刑則政亂，政亂則威不行。〉出不能用，入不能治，敗國且殺孺子，〈孺子，子圉也。秦復惠公而質子圉，若伐秦，秦必殺之。〉不若刑之。」君曰：「斬鄭，無使自殺！」家僕徒曰：「有君不忌，有臣死刑，〈忌，怨也。〉其聞賢於刑之。」梁由靡曰：「夫君政刑，是以治民。不聞命而擅進退，犯政也；〈言慶鄭擅進退也。〉快意而喪君，犯刑也。鄭也賊而亂國，不可失也！且戰而自退，退而自殺；臣得其志，君失其刑，後不可用也。」〈不可復用戰也。〉君令司馬說刑之。〈司馬，軍司馬，說其名。〉司馬說進三軍之士而數慶鄭曰：「夫韓之誓曰：失次犯令，死；〈次，行列也。令，軍令也。〉將止不面夷，死；〈將，帥也。止，獲也。夷，傷也。〉偽言誤眾，死。今鄭失次犯令，而罪一也；鄭擅進退，而罪二也；女誤梁由靡，使失秦公，而罪三也；君親止，女不面夷，而罪四也：鄭也就刑！」慶鄭曰：「說！三軍之士皆在，〈皆在此也。〉有人能坐待刑，而不能面夷？〈言我能坐待死，而不能面夷乎？怨君不用忠信，忌善背德。〉趣行事乎！」〈趣司馬行其刑也。〉丁丑，斬慶鄭，

乃入絳。

十五年，惠公卒，懷公立，〈懷公，子圉也。魯僖二十二年自秦逃歸。〉秦乃召重耳於楚而納之。晉人殺懷公於高梁，〈高梁，晉地。〉而授重耳，實為文公。